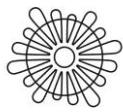


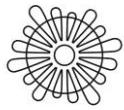
Izvedbeni plan nastave (syllabus¹)

Sastavnica	Odjel za talijanistiku					akad. god.	2025./2026.			
Naziv kolegija	Drama, proza i poezija u scenskom izričaju 1					ECTS	3			
Naziv studija	Talijanski jezik i književnost; Talijanski jezik i književnost; smjer: prevoditeljski									
Razina studija	<input checked="" type="checkbox"/> prijediplomski		<input type="checkbox"/> diplomski		<input type="checkbox"/> integrirani		<input type="checkbox"/> poslijediplomski			
Godina studija	<input checked="" type="checkbox"/> 1.		<input checked="" type="checkbox"/> 2.		<input type="checkbox"/> 3.		<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.		
Semestar	<input checked="" type="checkbox"/> zimski <input type="checkbox"/> ljetni		<input checked="" type="checkbox"/> I.		<input type="checkbox"/> II.		<input checked="" type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.	<input type="checkbox"/> VI.
Status kolegija	<input type="checkbox"/> obvezni kolegij		<input checked="" type="checkbox"/> izborni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela			Nastavničke kompetencije		<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE
Opterećenje	P	30	S	V	Mrežne stranice kolegija				<input checked="" type="checkbox"/> DA	<input type="checkbox"/> NE
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	SK – 142 Četvrtkom: 12:00 – 14:00 h				Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij			Talijanski, hrvatski		
Početak nastave	2. listopada 2024.				Završetak nastave			22. siječnja 2025.		
Preduvjeti za upis	Upisan prijediplomski studij.									
Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Nedjeljka Balić-Nižić									
E-mail	nbalic@unizd.hr				Konzultacije		Srijedom: 12:00 – 14:00 h			
Izvođač kolegija	Mirela Kalcina, prof., asistentica									
E-mail	mkalcina@unizd.hr				E-mail		mkalcina@unizd.hr			
Vrste izvođenja nastave	<input type="checkbox"/> predavanja		<input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice		<input type="checkbox"/> vježbe		<input type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu		<input type="checkbox"/> terenska nastava	
	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci		<input type="checkbox"/> multimedija i mreža		<input type="checkbox"/> laboratorij		<input type="checkbox"/> mentorski rad		<input type="checkbox"/> ostalo	
Ishodi učenja kolegija			<ul style="list-style-type: none"> - pravilno izgovoriti zadani književni tekst uz gradaciju izričaja u odnosu na dijkijske kompetencije - dramatizirati kraće prozne tekstove - interpretirati književni/dramski tekst uz primjenu osnovnih elemenata tehnike scenskog pokreta - pravilno se izražavati na talijanskom jeziku - izložiti vlastita kritička promišljanja u interpretaciji književnog djela 							
Ishodi učenja na razini programa			<p>1TN1 – razumjeti, govoriti i pisati talijanski jezik na B2 razini prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike Vijeća Europe 1TN9 – interpersonalne kompetencije: komuniciranje s kolegama i suradnicima, sposobnost timskog rada, uvažavanje raznolikosti, primjena etičkih načela i normi koje se koriste u struci 1TN6 – razlikovati, interpretirati i analizirati talijanska književna djela u povjesnom kontekstu</p>							
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave		<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu		<input type="checkbox"/> domaće zadaće		<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija		<input type="checkbox"/> istraživanje	
	<input type="checkbox"/> praktični rad		<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad		<input type="checkbox"/> izlaganje		<input type="checkbox"/> projekt		<input type="checkbox"/> seminar	
	<input type="checkbox"/> kolokvij(i)		<input type="checkbox"/> pismeni ispit		<input checked="" type="checkbox"/> usmeni ispit		<input type="checkbox"/> ostalo:			
Uvjeti pristupanja ispitu	Redovito pohađanje nastave, aktivno sudjelovanje na seminarima.									
Ispitni rokovi	<input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok				<input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok			<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok		
Termini ispitnih rokova	Ispitni rokovi_Odjela za talijanistiku								Ispitni rokovi_Odjela za talijanistiku	
Opis kolegija	Kolegij nudi uvid u odabrana prozna, pjesnička i dramska djela talijanske književnosti, koja se na seminarima analiziraju i interpretiraju, s posebnim osvrtom na govorni izričaj i na									

¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



	dramske elemente. Uz usvajanje logičnog i ekspresivnog izgovora odabranog teksta, kolegij uključuje i adaptaciju (dramatizaciju) kraćih tekstova scenskom izričaju i upoznavanje s osnovnim elementima tehnike scenskog pokreta.						
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	<ol style="list-style-type: none">1. Uvodne napomene: upoznavanje s ciljevima kolegija, studentskim obvezama, načinom ocjenjivanja, te planom rada.2. Osnovni pojmovi: književni rodovi, drama, dramatizacija, kazalište3. Interpretacija: izbor iz talijanske poezije4. Adaptacija teksta i čitaće probe5. Interpretacija: izbor iz talijanske poezije6. Adaptacija teksta i čitaće probe7. Interpretacija teksta: izbor iz hrvatske poezije u talijanskom prijevodu8. Adaptacija teksta i čitaće probe9. Interpretacija teksta: <i>Uno, nessuno e centomila</i> di Luigi Pirandello (ulomak)10. Adaptacija teksta i čitaće probe11. Interpretacija teksta: <i>La mamma fricchettona</i> di Dario Fo e Franca Rame12. Adaptacija teksta i čitaće probe13. Interpretacija teksta: <i>La mamma fricchettona</i> di Dario Fo e Franca Rame14. Adaptacija teksta i čitaće probe15. Zaključivanje kolegija						
Obvezna literatura	<ol style="list-style-type: none">1. Luigi Pirandello, <i>Uno, nessuno e centomila</i>, Verona, Demetra 1999.2. Giacomo Leopardi, <i>Canti</i>, Milano, Corriere della Sera, 2004.3. Nikola Batušić, <i>Uvod u teatrologiju</i>, Zagreb, Grafički zavod Hrvatske, 1991.						
Dodatna literatura	<ol style="list-style-type: none">1. Boris Senker, <i>Uvod u suvremenu teatrologiju I.</i>, Zagreb, Leykam, 2010.2. Patrice Pavis, <i>Dizionario del teatro</i>, Zanichelli, Bologna, 2009.3. Mihail Čehov, <i>Glumcu. O tehnicu glume</i>, Zagreb, Biblioteka Mansioni, 2019.4. Branko Gavella, <i>Teorija glume</i>, Zagreb, CDU, 2005.						
Mrežni izvori	www.treccani.it ; www.litteratura.it i dr.						
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit						
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input checked="" type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit	
Ocjenvivanje kolokvija i završnog ispita (%)	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaće i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici	
	< 60	% nedovoljan (1)					
	61-70	% dovoljan (2)					
	71-80	% dobar (3)					
	81-90	% vrlo dobar (4)					
	91-100	% izvrstan (5)					
Način praćenja kvalitete	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo						
Napomena / Ostalo	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademска izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cijelini, promovirati moralne i akademске vrijednosti i načela. [...]“</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrjedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none">- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;- razne oblike krivotvorenenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje						



	<p>dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorene rezultata ispita“.</p> <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>.</p> <p>U elektroničkoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi.</p>
--	--